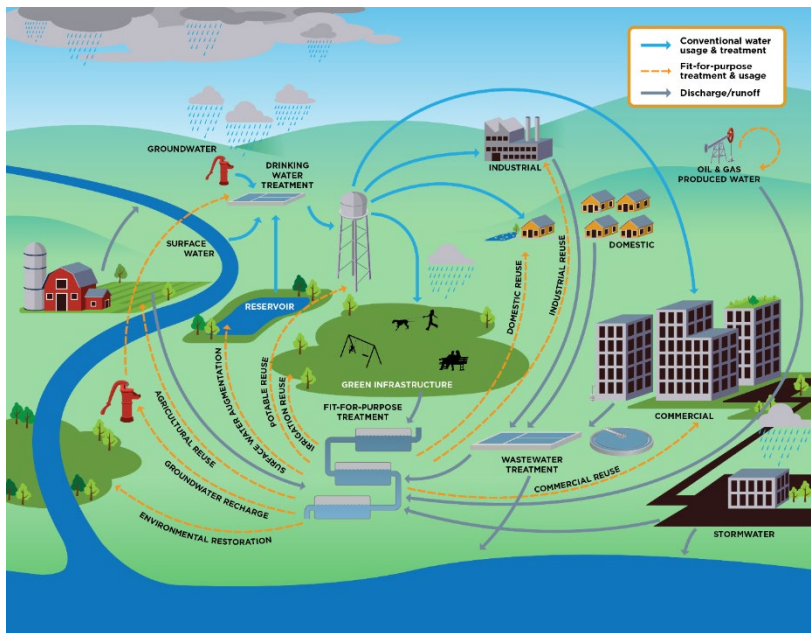


## RRWA Columna del Medio Ambiente- Enero 2023 Agua Reciclada: Un Recurso Necesario Para la Sostenibilidad

¡La Tierra es un lugar con mucha agua! En imágenes captadas desde el espacio, podemos observar que nuestro planeta tiene más agua que tierra, con agua cubriendo el 71 por ciento de la superficie terrestre. Sin embargo, de toda el agua en la Tierra, los océanos contienen el 96,5 por ciento como agua salada y del agua dulce restante, solo el 0.3 por ciento es utilizable por humanos y otros seres vivos. Mientras tanto, la disponibilidad de agua limpia se vuelve más impredecible y variable como resultado del cambio climático. Para 2025, las Naciones Unidas predicen que 1.8 millones de personas residirán en áreas con escasez absoluta de agua<sup>1</sup>.

La mayoría de las comunidades obtienen el agua de ríos, lagos o depósitos de agua subterránea. Desafortunadamente, con frecuencia agotamos el agua de esos recursos más rápido de lo que pueden reponerse: la tasa de recarga del río podría verse obstaculizada por una extracción excesiva, lo que también provocaría que los pequeños arroyos que nacen de él se sequen; y cuando hacemos sobreexplotación de lagos y acuíferos subterráneos, esas fuentes también pueden secarse, y solo se recuperan si las personas dejan de extraer agua. Con el cambio climático creando una mayor imprevisibilidad y California entrando potencialmente en su cuarto año de condiciones de sequía<sup>2</sup>, el desafío de maximizar el suministro de agua limpia es uno que enfrentan muchas comunidades en todo el estado. El agua reciclada puede ser un componente crítico de la solución.

El reciclaje de agua (también conocido comúnmente como reutilización de agua o recuperación de agua) implica recuperarla de varias fuentes, tratarla y volver a usarla para procesos beneficiosos como riego y agricultura, producción de agua potable (potable), reposición de aguas subterráneas, fabricación y restauración ambiental. La reutilización del agua puede mejorar la seguridad, la sostenibilidad y la resiliencia del agua, al mismo tiempo que ofrece alternativas a las fuentes de agua actuales.



El agua reciclada es una de las fuentes de agua más estrictamente reguladas en el país y debe cumplir con los estrictos criterios de salud y seguridad impuestos por el Departamento de Salud de California, así como con los estándares de calidad ambiental establecidos por la Junta Regional de Control de Calidad del Agua. El agua reciclada es rigurosamente inspeccionada y probada constantemente por organismos reguladores para garantizar la seguridad de este suministro de agua.

A nivel nacional, California es el líder en el uso de agua reciclada. Para promover su uso en todo el estado, nuestra Legislatura y los organismos reguladores le han dado

máxima prioridad a las regulaciones del agua reciclada. La Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos adoptó una Política de Agua Reciclada en 2009, enmendada en 2018, que incluye objetivos para un mayor uso de agua reciclada, especialmente en áreas costeras y con sobreexplotación de aguas subterráneas, así como requisitos de informes anuales en todo el estado que documentan el volumen de agua reciclada producida y utilizada. En 2020, la cantidad de agua reciclada en California bajo las regulaciones del Título 22 del estado creció un 6 por ciento con

<sup>1</sup> <https://www.fao.org/land-water/water/water-scarcity/en/>



## Russian River Watershed Association

300 Seminary Ave, Ukiah, CA 95482 • (707) 508-3670 • [www.rrwatershed.org](http://www.rrwatershed.org)

respecto al año anterior para llegar a 728,000 acres-pie por año, según nuevas cifras publicadas por la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos. Bajo la Estrategia de suministro de agua de California publicada por el gobernador Newsom el verano pasado, el estado propone establecer una meta para reutilizar al menos 800,000 acres-pie de agua por año para 2030 y 1.8 millones de acres-pie para 2040 y considerar mayores inversiones donde sea posible para financiar proyectos de reciclaje de agua. Además, la junta estatal de agua está desarrollando regulaciones de "reutilización potable directa" que deberían estar completas para 2023, lo que permitirá que el agua reciclada tratada rigurosamente se integre más directamente en los sistemas públicos de agua potable.



Dentro de la cuenca del Russian River, el agua reciclada se usa para jardinería, irrigación agrícola, construcción y otros usos autorizados en comunidades como Healdsburg, Rohnert Park, Windsor y Santa Rosa. A partir de 2021, la ciudad de Ukiah completó las primeras tres fases de una nueva instalación de reciclaje de agua, conocida como el "proyecto de tubería púrpura", que proporciona 1,000 acres-pie adicionales por año de agua en el valle de Ukiah. El proyecto ayuda a crear un suministro de agua más diversificado y resistente a la sequía, con el 30 por ciento de la cartera de agua de Ukiah ahora proveniente de la instalación de agua reciclada. Además, la instalación reduce las desviaciones de aguas residuales de la ciudad hacia el río Ruso, lo que

ayuda a proteger los entornos y hábitats acuáticos, como la pesca.

Se ha demostrado que el reciclaje de agua es una forma eficiente y exitosa de crear un suministro de agua dulce y confiable, al mismo tiempo que protege la calidad del agua y la salud pública. A medida que aumentan las demandas de agua y las necesidades ambientales, el reciclaje del agua desempeñará un papel más importante en todo nuestro suministro de agua. Si trabajamos juntos para superar los obstáculos, el reciclaje del agua, junto con la conservación y la eficiencia del agua, pueden ayudarnos a gestionar nuestros importantes recursos hídricos de forma sostenible.

*Este artículo fue escrito por Michael Harrigan, Environmental Compliance Specialist del County of Mendocino, para la RRWA. RRWA ([www.rrwatershed.org](http://www.rrwatershed.org)) es una asociación de agencias públicas locales en la cuenca del Russian River que trabajan para coordinar programas regionales de agua limpia, restauración del medio ambiente y proyectos de mejoramiento de la cuenca.*